CÔNG TY CỔ PHẦN **TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA** *NO VA LAND INVESTMENT* *GROUP CORPORATION*	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** *SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM* *Independence - Freedom - Happiness*
Số/No.: 20.../2022-NQ.HĐQT-NVLG	*TP. HCM, ngày 19. tháng 01 năm 2022* *Ho Chi Minh City, January 19th 2022*

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- *Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;*
  Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and documents for guiding the implementation;
- *Điều lệ Công ty Cổ phần Tập Đoàn Đầu Tư Địa Ốc No Va (**"Công Ty"**);*
  *The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (**the "Company"**);*
- *Biên bản họp Hội đồng quản trị (**"HĐQT"**) số 12../2022-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 19../01/2022.*
  *The Meeting minutes of the Board of the Directors (**"BOD"**) No.12../2022-BB.HĐQT-NVLG on January 19th, 2022.*

QUYẾT NGHỊ
RESOVLE

ĐIỀU 1: Bổ nhiệm Bà Võ Thị Cao Ly (*Căn cước công dân số* [redacted] *do Cục Cảnh sát ĐKQL Cư trú và DLQG về Dân cư cấp ngày* [redacted] giữ chức danh Phó Tổng Giám đốc Công Ty kể từ ngày 20./01/2022.

Bà Võ Thị Cao Ly có trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ, quyền hạn của chức danh Phó Tổng Giám đốc theo sự phân công của Tổng Giám đốc Công Ty, theo quy định của pháp luật, Điều lệ Công Ty và các quy định nội bộ khác có liên quan của Công ty.

ARTICLE 1: *Appointing Ms. Vo Thi Cao Ly (Identification Card No.* [redacted] *issued dated* [redacted] *by the Police Department of Residential Registration Management and Civil National Data) as the Company's Deputy Chief Executive Officer from January 20th, 2022.*

Ms. Vo Thi Cao Ly is responsible for performing rights and duties of the Deputy Chief Executive Officer in accordance with duties assigned by the Company's Chief Executive Officer, in accordance with the law, the Company's Charter and other relevant internal regulations of the Company.

Bản dịch chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho bản chính thức. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc của Công Ty tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật.

ARTICLE 2: The BOD authorizes Chief Executive Officer of the Company to perform necessary procudures in accordance with law.

ĐIỀU 3: HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD's member, Board of Management and related Departments are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD

M.S.D.N: 0311XXX763 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

BÙI THÀNH NHƠN

Bản dịch chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho bản chính thức. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.